Sound Laboratory
ZOOM®

# MULTISTOMP
# MS-60B for Bass

## MODE D'EMPLOI

Merci beaucoup d'avoir choisi la MS-60B ZOOM. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi pour découvrir toutes les fonctions de la MS-60B afin que vous puissiez pleinement l'utiliser pendant de longues années. Veuillez conserver ce mode d'emploi dans un endroit pratique pour vous y référer ultérieurement.

*Aucune liste imprimée des paramètres d'effet n'est fournie avec la MS-60B .
Veuillez la télécharger sur le site web ZOOM. → http://www.zoom.co.jp/downloads/

**Si la MS-60B reste 10 heures sans être utilisée, elle s'éteint automatiquement par défaut.**

Pour la garder toujours alimentée, veuillez lire « 4 Pour régler la fonction de gestion d'alimentation » en page 19 et réglez la valeur sur OFF.

## Sommaire



## Termes utilisés dans ce mode d'emploi

**Mémoire ou patch**

Le statut ON/OFF et les réglages des paramètres de chaque effet sont mémorisés dans des mémoires appelées « patches ». La **MS-60B** peut mémoriser 50 patches.

**Unité d'effet**

La **MS-60B** peut utiliser en même temps de 1 à 4 effets et vous pouvez changer le nombre utilisé comme vous le voulez. Chacun d'entre eux est appelé une « unité d'effet ».

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Dans ce mode d'emploi, des symboles servent à mettre en évidence des avertissements et précautions que vous devez lire pour éviter les accidents. Leur signification est la suivante :

| | |
|---|---|
| ⚠ Danger | Risque de blessures sérieuses voire mortelles. |
| ⚠ Précautions | Risque de blessures corporelles et de dommages pour l'équipement. |

Autres symboles

| | |
|---|---|
| ❗ | Actions requises (obligatoires) |
| ⃠ | Actions interdites |

## ⚠ Danger

### Fonctionnement avec adaptateur secteur

❗ Avec cette unité, n'utilisez qu'un adaptateur secteur AD-16 ZOOM.

⃠ Ne dépassez jamais la valeur nominale des prises d'alimentation et autres équipements de raccordement électrique.

### Fonctionnement sur piles

❗ Utilisez 4 piles AA 1,5 volts ordinaires (alcalines ou nickel-hydrure de métal).

❗ Pour utiliser l'unité, le compartiment des piles doit toujours être fermé.

### Modifications

⃠ N'ouvrez jamais le boîtier et ne tentez jamais de modifier le produit.

## ⚠ Précautions

### Manipulation du produit

❗ Ne laissez pas tomber l'unité, ne la heurtez pas et ne la forcez pas.

❗ Veillez à ne pas y laisser entrer d'objets étrangers ni de liquide.

### Environnement de fonctionnement

⃠ Ne pas utiliser en cas de températures extrêmes, hautes ou basses.

⃠ Ne pas utiliser près de chauffages, de poêles et autres sources de chaleur.

⃠ Ne pas utiliser en cas de très forte humidité ou d'éclaboussures.

⃠ Ne pas utiliser dans des lieux soumis à des vibrations excessives.

⃠ Ne pas utiliser en présence de poussière excessive ou de sable.

### Manipulation de l'adaptateur secteur

❗ Pour débrancher l'adaptateur de la prise, tirez toujours sur son boîtier.

### Manipulation des piles

❗ Installez les piles avec la bonne orientation +/-.

❗ Utilisez le type de pile spécifié. Ne mélangez pas piles neuves et anciennes ni de marques ou types différents. En cas de non utilisation prolongée, retirez les piles de l'unité.

❗ Si les piles ont coulé, essuyez soigneusement le compartiment des piles et ses contacts pour retirer tout résidu de pile.

### Connexion des câbles aux prises d'entrée et de sortie

❗ Éteignez toujours tous les appareils avant de connecter des câbles.

### Volume

⃠ N'utilisez pas le produit à fort volume durant longtemps.

# Précautions d’emploi

### Nettoyage

Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer les faces de l'unité si elles sont sales. Si nécessaire, utilisez un chiffon humidifié bien essoré.

### Mauvais fonctionnement

Si l'unité est cassée ou fonctionne mal, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur, basculez l'interrupteur d'alimentation sur OFF et débranchez les autres câbles. Contactez le magasin dans lequel vous avez acheté l'unité ou le SAV ZOOM avec les informations suivantes : modèle, numéro de série du produit et symptômes spécifiques de la panne ou du mauvais fonctionnement, ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone.

**Prise pour adaptateur secteur CC 9 V**

Pour alimenter l'unité depuis le secteur, branchez ici un adaptateur AD-16 (→P6).

**Prises OUTPUT**

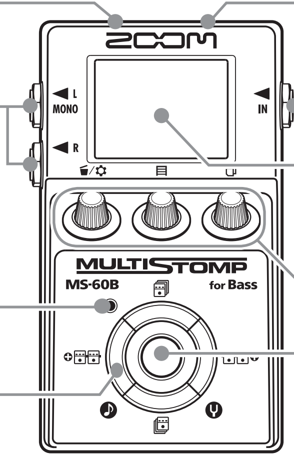
Connectez-les à un ampli ou à un autre effet.
Utilisez la prise MONO pour une connexion mono.

**Voyant ON/OFF**

S'allume quand l'effet actuel est activé. Ne s'allume pas quand l'effet est désactivé (→P8).

**Touches de curseur**

(→P5)




**Connecteur USB**

Sert au branchement à un ordinateur et à la mise à jour du firmware (→P23).

**Prise d'entrée**

Branchez-y une guitare basse.

**Écran**

Affiche l'effet actuellement sélectionné et diverses autres pages d'écran (→P7).

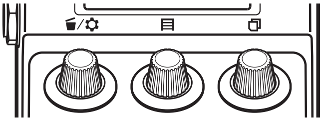
**Boutons de paramètre**

(→P5)

**Pédale commutateur**

Active et désactive l'effet affiché à l'écran (→P8).
Maintenez-la pressée au moins 1 seconde pour ouvrir la page de l'accordeur (Tuner) ou de la battue du tempo (Tap Tempo) (→P14, 16).

## Boutons de paramètre



De gauche à droite

### Bouton de paramètre 1 [ / ]

Tournez-le à gauche et à droite pour régler le paramètre.
Pressez-le pour ouvrir le MENU dans lequel vous pouvez retirer et réorganiser des effets, et faire divers réglages (→P12, 18).
Vous pouvez aussi vérifier la version du firmware (→P22).

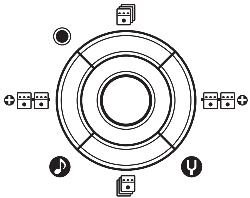
### Bouton de paramètre 2 [ ]

Tournez-le à gauche et à droite pour régler le paramètre.
Pressez-le pour ouvrir l'écran MEMORY où vous pouvez sélectionner et sauvegarder les patches, et changer de patch à l'aide de la pédale commutateur (→P10, 11).

### Bouton de paramètre 3 [ ]

Tournez-le à gauche et à droite pour régler le paramètre.
Pressez-le pour changer de page de paramètres (→P9).

## Touches de curseur



### Touches de curseur haut et bas [ / ]

Pressez-les pour changer de type d'effet.
Maintenez-les pressées au moins 1 seconde pour sélectionner la catégorie d'effet (→P8).

### Touches de curseur gauche et droite [ / ]

Pressez-les pour afficher l'effet de gauche ou de droite.
Maintenez-les pressées au moins 1 seconde pour ajouter un nouvel effet à gauche (droite) de l'effet actuel (→P12).

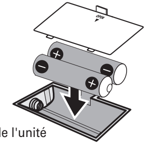
## 1 Pour mettre sous tension

1. Baissez le volume de l'amplificateur au minimum.

2. Alimentez l'unité avec des piles ou un adaptateur.

**<Alimentation par piles>**

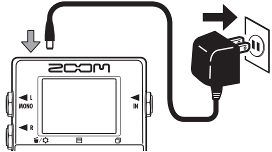
Ouvrez le compartiment sous l'unité et insérez-y les piles.



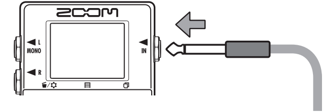
Dessous de l'unité

**<Alimentation par adaptateur>**

Branchez un adaptateur secteur AD-16.



3. Branchez un câble de guitare à la prise d'entrée.



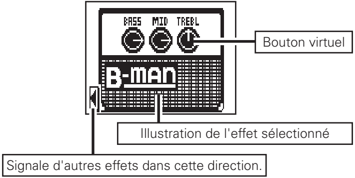
**CONSEIL**

- Si vous utilisez des piles, l'unité sera alimentée quand un câble sera connecté à la prise d'entrée.

4. Branchez l'unité à un ampli, puis allumez l'ampli et montez le volume.

## 2 Informations affichées

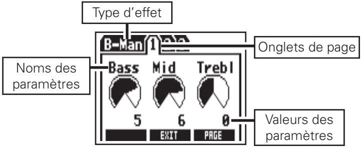
### L'écran d'accueil affiche l'effet actuel.




**CONSEIL**

- Les positions des boutons virtuels changent avec les valeurs des paramètres.

### L'écran d'édition affiche les paramètres édités



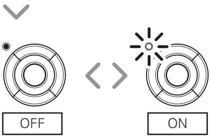

**CONSEIL**

- Si 4 paramètres ou plus peuvent être réglés, plusieurs onglets de page s'affichent.

Vérifiez que c'est bien l’écran d'accueil qui est affiché.

## 1 Pour activer/désactiver un effet

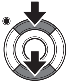
Pressez 




**NOTE**

- Quand un effet est activé (ON), la DEL de la pédale commutateur est allumée.
- Quand un effet est désactivé (OFF), la DEL de la pédale commutateur est éteinte.

## 2 Pour sélectionner un type d'effet

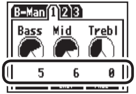
Pressez au choix 

**CONSEIL**

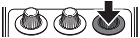
- Maintenez pressé pour sélectionner la catégorie d'effet. Voir l'étape 2 de « Pour ajouter un effet » (page 12).

## 3 Pour régler les paramètres

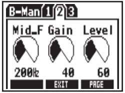
Tournez 



## 4 Pour changer de page

Pressez 

La page suivante s'ouvre.




### Limite du traitement d'effet

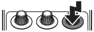



La **MS-60B** vous permet de combiner 4 effets comme vous le voulez. Toutefois, si vous associez des types d'effet nécessitant une grande puissance de traitement (les modèles d'ampli, par exemple), la capacité de traitement disponible peut être insuffisante. Si le traitement requis par un effet dépasse la capacité disponible, l'effet est court-circuité et un message « DSP Full! » apparaît. Cela peut être évité en changeant un ou plusieurs des types d'effet ou en les réglant sur THRU.

**NOTE**

- Un effet consomme la même puissance de traitement, qu'il soit ou non activé.

**CONSEIL**

- Maintenez le bouton  pressé au moins une seconde pour immédiatement régler un effet sur THRU (effet court-circuité).

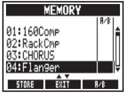
Vérifiez que c'est bien l'écran d'accueil qui est affiché.

## 1 Pour sélectionner un patch

En sortie d'usine, la fonction de sauvegarde automatique de patch est activée. Dès qu'un paramètre est modifié, ce changement est automatiquement sauvegardé.

**1.** Ouvrez la liste MEMORY (mémoires).

Pressez 




**2.** Sélectionnez un patch.

Tournez 

## 2 Pour sauvegarder un patch avec un nouveau nom

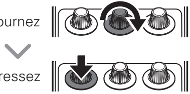
**1.** Ouvrez la liste MEMORY (mémoires).

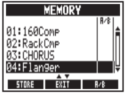
Pressez 

**2.** Sélectionnez le patch à sauvegarder sous un nouveau nom.

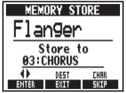
Tournez

Pressez

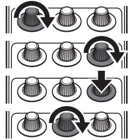




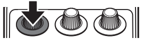

**3.** Changez le nom et sélectionnez où sauvegarder le patch.




- Tournez pour déplacer le curseur :
- Tournez pour changer le caractère :
- Pressez pour changer le type de caractère/symbole :
- Tournez pour sélectionner où sauvegarder le patch :



**4.** Sauvegardez le patch avec le nouveau nom.

Pressez 

Vérifiez que c'est bien l'écran d'accueil qui est affiché.

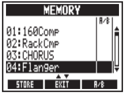
## 1 Pour ajouter ou supprimer des patches dans une liste que la pédale commutateur fait défiler

1. Ouvrez la liste MEMORY (mémoires).

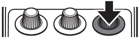
Pressez 

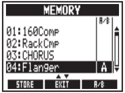
2. Sélectionnez un patch à ajouter ou retirer de la liste de pédale commutateur (A/B).

Tournez 




3. Ajoutez ou supprimez-le.

Pressez 




**CONSEIL**

- Maintenez pressé  pour supprimer tous les patches de la liste de la pédale commutateur.

## 2 Pour faire défiler dans l'ordre les patches de la liste avec la pédale commutateur

1. Ouvrez la liste MEMORY (mémoires).

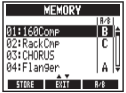
Pressez 

2. Changez de patch.

Pressez 

**CONSEIL**

- Dans l'exemple de droite, presser la pédale commutateur fait défiler les patches dans l'ordre alphabétique comme ceci.




[04:Flanger]
[01:160Comp]
[02:RackCmp]
[04:Flanger]
[01:160Comp] …

Vérifiez que c'est bien l’écran d'accueil qui est affiché.

## 1 Pour ajouter un effet

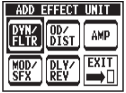
**1.** Ouvrez l'écran ADD EFFECT UNIT.

Pressez et maintenez  (l’un ou l’autre) durant 1 seconde.

**2.** Sélectionnez la catégorie d'effet.

Pressez n'importe lequel 

Pressez 

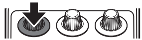



**CONSEIL**

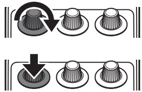
- Sélectionnez EXIT pour revenir à l'écran d'accueil sans ajouter aucun effet.

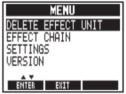
## 2 Pour retirer un effet

**1.** Ouvrez le MENU.

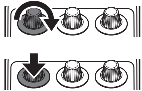
Pressez 

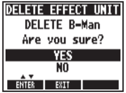
**2.** Sélectionnez DELETE EFFECT UNIT.

Tournez / Pressez 




**3.** Sélectionnez YES.

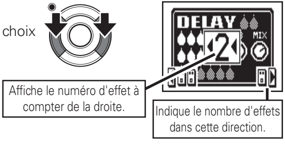
Tournez / Pressez 



## 3 Pour passer en revue les effets affichés

Quand plusieurs effets sont en service, faites défiler pour changer l'effet visible.

Pressez au choix




## 4 Pour changer l'ordre des effets

**1.** Ouvrez le MENU.

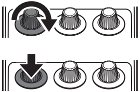
Pressez

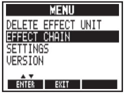


**2.** Sélectionnez EFFECT CHAIN (chaîne d'effets).

Tournez

Pressez

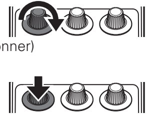


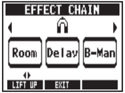



**3.** Sélectionnez l'effet à déplacer et « soulevez-le ».

Tournez (sélectionner)

Pressez (soulever)





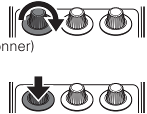

**CONSEIL**

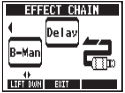
- Les effets hors service (OFF) apparaissent grisés.

**4.** Sélectionnez le nouvel emplacement pour l'effet et « déposez-le ».

Tournez (sélectionner)

Pressez (déposer)






**5.** Pour terminer ces procédures

Pressez

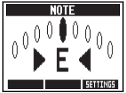


## 1 Pour activer l'accordeur

Pressez et maintenez



durant 1 seconde.




**NOTE**

- Un réglage doit être changé pour que le maintien de la pédale commutateur active la battue du tempo (Tap Tempo, voir page 18).

## 2 Pour arrêter l'accordage

Pressez

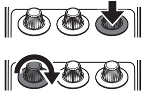


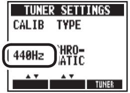
## 3 Pour changer le diapason de l'accordeur

Vérifiez que c'est bien l'écran d'accordeur (Tuner) qui est affiché.

Pressez

Tournez



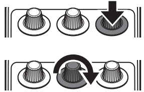


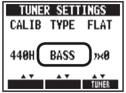

## 4 Pour sélectionner le type d'accordeur

Vérifiez que c'est bien l'écran d'accordeur (Tuner) qui est affiché.

Pressez

Tournez





**CHROMATIC**

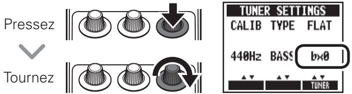
L'accordeur chromatique affiche le nom de la note la plus proche (au demi-ton) et l'écart du son entrant avec cette note.

**BASS**

Le nom de la corde la plus proche et l'écart entre le son entrant et cette note sont affichés.

## 5 Pour utiliser un accordage drop

Vérifiez que c'est bien l'écran d'accordeur (Tuner) qui est affiché.




**NOTE**

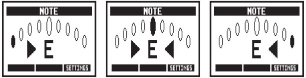
- Le « Drop tuning » n'est pas possible quand TYPE est réglé sur CHROMATIC.

## 6 Pour accorder une guitare basse

Jouez à vide la corde que vous désirez accorder et accordez-la.

### Accordeur chromatique

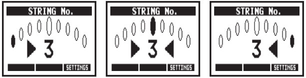
Le nom de la note la plus proche et l'exactitude de la hauteur jouée sont affichés.




Trop bas | Correct | Trop haut

### Accordeur pour basse

Le numéro de la corde la plus proche et l'exactitude de la hauteur jouée sont affichés.




Trop bas | Correct | Trop haut

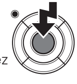
Les effets de retard (delay) et certains effets de modulation et de filtre peuvent être synchronisés sur le tempo. Sélectionnez un effet qui peut être synchronisé et réglez son paramètre Time, Rate ou autre qui peut être synchronisé sur une valeur de note ♪ ou ♩.
Le tempo peut être réglé en le battant sur la pédale commutateur ou sur un bouton.

## 1 Pour régler le tempo en le battant sur la pédale commutateur

**NOTE**

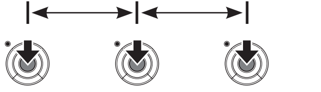
- Par défaut, **quand elle est maintenue pressée, la pédale commutateur est réglée pour activer l'accordeur.** Pour battre le tempo sur la pédale commutateur, le réglage doit être changé de façon à activer la battue du tempo quand elle est maintenue pressée (voir page 18).

**1.** Ouvrez l'écran de battue du tempo.

Pressez et maintenez  durant 1 seconde.




**2.** Pressez deux fois ou plus la pédale commutateur au tempo désiré.



Le voyant ON/OFF clignote en mesure avec le tempo.

**3.** Terminez le réglage.

Pressez et maintenez  durant 1 seconde.

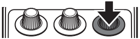
**NOTE**

- Si vous pressez la pédale commutateur quand l'effet est activé (ON), le voyant ON/OFF s'éteint et l'effet se désactive (OFF) pour 1 seconde.

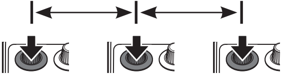
## 2 Pour battre le tempo à la main

1. Ouvrez un effet qui peut être synchronisé sur le tempo dans l'écran d'accueil (voir pages 8, 24).

2. Ouvrez l'écran d'édition de paramètre.

Pressez 

3. Pressez deux fois ou plus le bouton au tempo désiré.

Pressez 

Le voyant ON/OFF clignote en mesure avec le tempo.



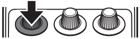

**NOTE**

- Les réglages de tempo sont sauvegardés séparément pour chaque patch.

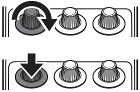
**Battue du tempo**

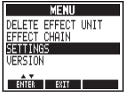
## 1 Pour changer divers réglages

**1.** Ouvrez le MENU.

Pressez 

**2.** Sélectionnez SETTINGS (réglages).

Tournez
Pressez




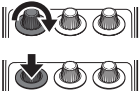

**NOTE**

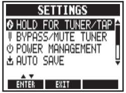
- Ces réglages sont communs à tous les patches.

## 2 Pour régler la fonction activée par le maintien de la pédale commutateur

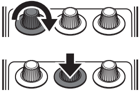
Réglez sur TUNER (accordeur) ou TAP TEMPO (battue du tempo) la fonction activée par la pression de la pédale commutateur durant 1 seconde.

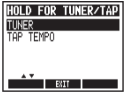
**1.** Sélectionnez HOLD FOR TUNER/TAP dans le menu SETTINGS (réglages).

Tournez
Pressez





**2.** Réglez la fonction activée par le maintien de la pédale commutateur.

Tournez
Pressez


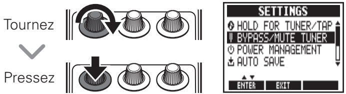



**CONSEIL**

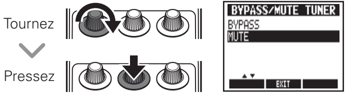
- TUNER : active l'accordeur (réglage par défaut).
- TAP TEMPO : active la battue du tempo.

## 3 Pour régler le mode d'accordage

**1.** Sélectionnez BYPASS/MUTE TUNER dans le menu SETTINGS (réglages).




**2.** Réglez le mode d'accordage.

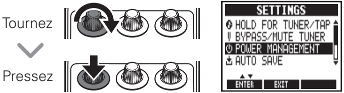



**CONSEIL**

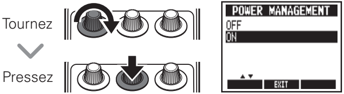
- BYPASS : les effets sont court-circuités quand l'accordeur est utilisé.
- MUTE : la sortie est coupée quand l'accordeur est utilisé.

## 4 Pour régler la fonction de gestion d'alimentation

**1.** Sélectionnez POWER MANAGEMENT (gestion d'alimentation) dans le menu SETTINGS (réglages).




**2.** Réglez la fonction de gestion d'alimentation.

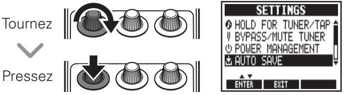



**CONSEIL**

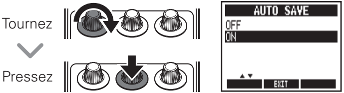
- ON (par défaut) : la fonction de gestion d'alimentation est activée. Après 10 heures sans utilisation, l'alimentation est automatiquement coupée.
- OFF : la fonction de gestion d'alimentation est désactivée.

## 5 Pour régler la sauvegarde automatique (AUTO SAVE)

1. Sélectionnez AUTO SAVE (sauvegarde automatique) dans le menu SETTINGS (réglages).




2. Réglez la fonction de sauvegarde automatique.

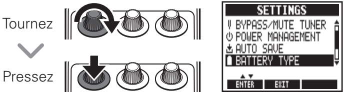



**CONSEIL**

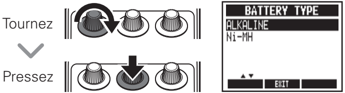
- ON (par défaut) : les changements apportés aux préréglages sont automatiquement sauvegardés.
- OFF : les changements apportés aux préréglages ne seront sauvegardés que si vous le faites manuellement (voir page 10).

## 6 Sélectionner le type des piles

1. Sélectionnez BATTERY TYPE (type des piles) dans le menu SETTINGS (réglages).

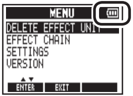



2. Indiquez le type des piles utilisées.




**CONSEIL**

- Vous pouvez vérifier la charge restante des piles dans le MENU.
- « Low Battery! » apparaît quand il faut changer les piles.

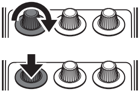


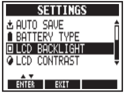
## 7 Pour régler la temporisation d'atténuation du rétroéclairage

**1.** Sélectionnez LCD BACKLIGHT (rétroéclairage du LCD) dans le menu SETTINGS (réglages).

Tournez

Pressez

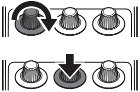


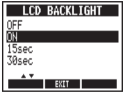



**2.** Réglez la temporisation d'atténuation du rétro-éclairage.

Tournez

Pressez



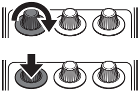


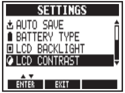

## 8 Pour régler le contraste de l'écran

**1.** Sélectionnez LCD CONTRAST (contraste du LCD) dans le menu SETTINGS (réglages).

Tournez

Pressez

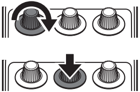


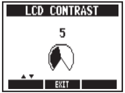



**2.** Réglez le contraste de l'écran.

Tournez

Pressez





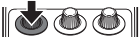
## 9 Pour voir les versions de firmware

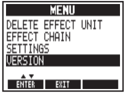
**1.** Ouvrez le MENU.

Pressez 

**2.** Sélectionnez VERSION.

Tournez 

Pressez 




La version de firmware est affichée.



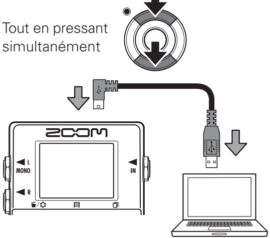

**CONSEIL**

- Vérifiez sur le site web ZOOM (http://www.zoom.co.jp) les dernières versions de firmware.

## 1 Pour mettre à jour le firmware

1. En pressant à la fois les touches de curseur haut et bas, utilisez un câble USB pour relier le connecteur USB à l'ordinateur.

Tout en pressant simultanément




L'écran FIRMWARE UPDATE s'affiche.




2. Lancez sur votre ordinateur l'application de mise à jour du firmware et exécutez la mise à jour.

**NOTE**

- Ne débranchez pas le câble USB pendant la mise à jour du firmware.

**CONSEIL**

- Voir le site web ZOOM pour des instructions sur la façon d'utiliser l'application.

3. Vérifiez que le firmware a été mis à jour.

Quand la **MS-60B** a fini sa mise à jour, « Complete! » s'affiche.

Débranchez le câble USB.

**CONSEIL**

- La mise à jour de la version de firmware n'efface pas les patches sauvegardés.

| Catégorie | Type d'effet | Explication de l'effet | Sync. tempo |
|---|---|---|---|
| DYN/ FLTR | D Comp | Ce compresseur est du style MXR Dyna Comp. | |
| | M Comp | Ce compresseur procure un son plus naturel. | |
| | OptComp | Ce compresseur est du style APHEX Punch FACTORY. | |
| | 160 Comp | Ce compresseur est du style dbx 160A. | |
| | Limiter | Limiteur qui supprime les crêtes de signal dépassant un certain niveau de référence. | |
| | SlowATTCK | Cet effet ralentit l'attaque de chaque note, pour un jeu de type violon. | |
| | ZNR | La réduction de bruit unique de ZOOM coupe le bruit durant les pauses de jeu sans affecter le son. | |

| Catégorie | Type d'effet | Explication de l'effet | Sync. tempo |
|---|---|---|---|
| DYN/ FLTR | LineSel | Sur OFF, le son entrant dans l'effet LineSel est directement envoyé aux prises de sortie et sur ON, à l'effet suivant dans la chaîne. | |
| | Ba GEQ | Cet égaliseur graphique 7 bandes est adapté à la plage des basses fréquences. | |
| | Ba PEQ | Cet égaliseur paramétrique 2 bandes est adapté à la plage des basses fréquences. | |
| | Splitter | Cet effet divise le signal en deux bandes (haute/basse) et vous permet de librement régler le rapport de mixage de ces deux bandes. | |
| | Bottom B | Porte l'accent sur les basses et hautes fréquences. | |
| | Exciter | Cet exciter est du style BBE Sonic Maximizer. | |

| Catégorie | Type d'effet | Explication de l'effet | Sync. tempo |
|---|---|---|---|
| DYN/ FLTR | BaAutoWah | Vous pouvez régler le mixage de cette wah-wah automatique pour basse avec le signal d'origine. | |
| | Z Tron | C'est comme un filtre d'enveloppe Q-Tron en mode passe-bas (LP). | |
| | M-Filter | Ce filtre suiveur d'enveloppe a le timbre d'un filtre passe-bas MOOG MF-101 Low Pass Filter et une large plage de réglage. | |
| | A-Filter | C'est un filtre à résonance avec une enveloppe à forte pente. | |
| | Ba Cry | Cet modulateur vocal est adapté à la plage des basses fréquences. | |
| | SeqFLTR | Ce filtre séquenceur a le timbre d'un Z.Vex SeekWah. | ♪ |

| Catégorie | Type d'effet | Explication de l'effet | Sync. tempo |
|---|---|---|---|
| OD/DIST | Ba Boost | C'est une simulation de l'Xotic EP Booster, qui est chaud et solide. | |
| | Bass OD | Simule la machine de saturation pour basse ODB-3 BOSS. | |
| | Bass Muff | C'est une simulation de la Bass Big Muff Electro-Harmonix. | |
| | Ba Dist 1 | Cette émulation de DS-1 BOSS possède un paramètre supplémentaire qui vous permet d'ajuster la balance de volume entre le son d'origine et le son avec distorsion. | |
| | Ba Metal | Cette émulation de Metal Zone BOSS possède un paramètre supplémentaire qui vous permet d'ajuster la balance de volume entre le son d'origine et le son avec distorsion. | |
| | BassDrive | Simulation de boîtier de direct SansAmp BASS DRIVER DI, très populaire chez les bassistes. | |

| Catégorie | Type d'effet | Explication de l'effet | Sync. tempo |
|---|---|---|---|
| OD/DIST | D.I Plus | C'est une simulation de la MXR Bass D.I.+, qui a à la fois un canal clair et un canal distorsion. | |
| | Bass BB | C'est une simulation du préampli Xotic Bass BB, qui a un son épais de style lampe. | |
| | DI5 | Simule le préampli AVALON DESIGN U5. | |
| | Bass Pre | C'est un modèle de préampli avec égaliseur semi-paramétrique pour les médiums. | |
| | AC Bs Pre | C'est un modèle de préampli avec égaliseur graphique. | |

| Catégorie | Type d'effet | Explication de l'effet | Sync. tempo |
|---|---|---|---|
| AMP | SVT | Simulation de l'ampli basse rock ultime, le SVT Ampeg. | |
| | B-Man | Simulation du Fender BASSMAN 100. | |
| | HRT3500 | Simulation du Hartke HA3500, célèbre pour son cône aluminium. | |
| | acoustic | Simulation de l'acoustic 360, bien connu pour ses fiers médiums. | |
| | Ag Amp | Simulation de l'Aguilar DB 750, célèbre pour sa sonorité puissante. | |
| | Mark B | Simule l'ampli italien Little Mark III de Markbass. | |

| Catégorie | Type d'effet | Explication de l'effet | Sync. tempo |
|---|---|---|---|
| MOD/ SFX | Tremolo | Cet effet fait varier le volume à cadence régulière. | ♪ |
| | Phaser | Cet effet ajoute au son sa copie déphasée. | ♪ |
| | Ba Chorus | Vous pouvez couper les basses fréquences du son de cet effet chorus pour basse. | |
| | Ba Detune | En mixant un peu du son transposé avec le son d'origine, un effet naturel de chorus de basse est obtenu. | |
| | Ba Ensmbl | Cet ensemble chorus de basse bénéficie d'une sensation de mouvement tridimensionnelle. | |
| | BaFlanger | Modélisé d'après le Flanger ADA, cet effet possède un paramètre supplémentaire qui vous permet d'ajuster la balance de volume entre le son d'origine et le son d'effet. | ♪ |
| | Ba Octave | Cet effet ajoute le son situé une octave sous le son d'origine. | |

| Catégorie | Type d'effet | Explication de l'effet | Sync. tempo |
|---|---|---|---|
| MOD/ SFX | PitchSHFT | Cet effet transpose la hauteur vers le haut ou le bas. | |
| | Ba Pitch | Ce transpositeur a été spécifiquement conçu pour jouer note à note dans la plage des basses fréquences. | |
| | Ba Synth | Cet effet produit le son d'une basse-synthé monophonique (jeu note à note) qui détecte la hauteur du signal entrant. | |
| | StdSyn | Son de synthé basse original de Zoom. | |
| | SynTlk | Cet effet produit un son de synthétiseur similaire à celui d'un modulateur vocal produisant des voyelles. | |
| | Z-Syn | Ce son de synthé basse apporte la grosseur d'un synthé analogique. | |
| | Defret | Transforme le son de n'importe quelle guitare basse en son de basse fretless. | |

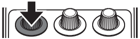
| Catégorie | Type d'effet | Explication de l'effet | Sync. tempo |
|---|---|---|---|
| DLY/REV | Delay | Ce retard long a une durée maximale de 4000 ms. | ♪ |
| | StompDly | En montant la réinjection (feedback) sur ce delay de style pédale d'effet, vous pouvez le faire passer en auto-oscillation. | ♪ |
| | ModDelay2 | Vous pouvez régler la profondeur de cet effet de retard de modulation. | ♪ |
| | HD Hall | C'est une reverb de salle dense. | |
| | Room | Cette reverb simule l'acoustique d'une pièce. | |
| | Plate | Simule une reverb à plaque. | |
| | ModReverb | Cette reverb génère des échos fluctuants. | |
| | SlapBack | Cette reverb crée un effet d'écho se répétant. | ♪ |

## 1 Pour exécuter la fonction All Initialize (tout initialiser)

La fonction All Initialize (tout initialiser) restaure tous les réglages d'usine par défaut.

**NOTE**

- Exécuter la fonction All Initialize (tout initialiser) restaurera tous les réglages d'usine par défaut de la **MS-60B**, y compris ceux de ses patches. N'utilisez pas cette fonction à moins d'être certain que cela soit ce que vous voulez faire.

1. En maintenant pressé,  mettez sous tension.

L'écran All INITIALIZE apparaît.




2. Pressez la pédale commutateur pour l'exécuter.




Restauration des réglages d'usine de la MS-60B

## L'unité ne s'allume pas

- Si vous l'alimentez par piles, branchez un câble à la prise d'entrée pour faire démarrer l'unité.

## Pas de son ou volume très bas

- Vérifiez les connexions (→P6).
- Réglez les niveaux des effets utilisés (→P8).
- Vérifiez que l'unité n'est pas en mode Mute (→P19).

## Il y a beaucoup de bruit

- Vérifiez que les câbles blindés ne sont pas défectueux.
- N'utilisez qu'un authentique adaptateur secteur ZOOM (→P6).

## Un effet ne fonctionne pas

- Si la capacité de traitement d'effet est dépassée, « DSP Full! » apparaît dans la représentation graphique de l'effet. Dans ce cas, l'effet est court-circuité (→P9).

## Les piles se déchargent rapidement

- Vérifiez que vous n'utilisez pas des piles au manganèse. Des piles alcalines doivent fournir une autonomie d'environ 7 heures de fonctionnement continu.
- Vérifiez le réglage des piles (→P6).
  Indiquez le type des piles utilisées pour un affichage plus précis de la charge restante (→P20).
- De par les caractéristiques des piles, elles peuvent se décharger plus rapidement par temps froid.

| | |
|---|---|
| **Types d'effet** | 58 types |
| **Nombre maximal d'effets simultanés** | 4 |
| **Nombre de mémoires (patches)** | 50 |
| **Fréquence d'échantillonnage** | 44,1 kHz |
| **Conversion A/N** | 24 bits avec suréchantillonnage 128x |
| **Conversion N/A** | 24 bits avec suréchantillonnage 128x |
| **Traitement du signal** | 32 bits à virgule flottante et 32 bits à virgule fixe |
| **Caractéristiques de fréquence** | 20 Hz-20 kHz (+1 dB/−3dB) (charge de 10 kΩ) |
| **Écran** | LCD |
| **Entrée** | Jack 6,35 mm mono standard<br>Niveau d'entrée nominal : −20 dBm, impédance d'entrée 1 MΩ |
| **Sortie** | Jack 6,35 mm mono standard x 2<br>Niveau de sortie max. : ligne +5 dBm (avec impédance de charge en sortie de 10 kΩ ou plus) |
| **Alimentation** | Adaptateur secteur<br>CC 9V (fiche avec le moins au centre), 500 mA (AD-16 ZOOM)<br>Piles<br>Environ 7 heures de fonctionnement continu avec 2 piles alcalines AA<br>USB |
| **Dimensions** | 130,3 mm (P) x 77,5 mm (L) x 58,5 mm (H) |
| **USB** | Mise à jour du firmware |
| **Poids** | 350 g |

• 0 dBm = 0,775 Vrms

**Pour les pays de l'UE**

Déclaration de conformité :
Ce produit se conforme aux préconisations des directives suivantes :
Directive EMC 2004/108/CE,
Directive basse tension 2006/95/CE,
Directive ErP 2009/125/CE et
Directive RoHS 2011/65/UE

**Mise au rebut des équipements électriques et électroniques usagés**
(applicable dans les pays européens ayant des systèmes de tri sélectif)
Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. Il doit au contraire être rapporté au point de collecte concerné pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à vous débarrasser correctement de ce produit, vous contribuerez à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient sinon découler d'une mise au rebut inappropriée de ce produit. Le recyclage des matériaux contribuera à la préservation des ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous l'avez acheté.


**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Surugadai, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japon

http://www.zoom.co.jp


Z2I-1613-01